2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas
ACEA prieš Komisiją

(Byla C-319/09 P)

„Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos, skirtos viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, schema — Atleidimas nuo mokesčių — Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — *Locus standi* — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — EB 87 straipsnis — „Pagalbos“ sąvoka — EB 88 straipsnis — „Naujos pagalbos“ sąvoka — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — 1 ir 14 straipsniai — Nurodymo susigrąžinti pagalbą teisėtumas — Pareiga motyvuoti“

1. *Ieškinys dėl panaikinimo — Fiziniai ar juridiniai asmenys — Tiesiogiai ir konkrečiai su jais susiję aktai — Komisijos sprendimas, kuriuo uždraudžiama sektorinės pagalbos schema — Įmonės, pagal šią schemą gavusios individualią pagalbą, kurią reikia grąžinti, ieškinys — Priimtinumas (EB 230 straipsnio ketvirta pastraipa) (žr. 54–59 punktus)*

2. *Ieškinys dėl panaikinimo — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Sąlyga — Ieškinys, galintis suteikti naudos jo pareiškėjui — Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos susigrąžinimo (žr. 67–69 punktus)*

3. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Nepakankamas motyvavimas — Pirmosios instancijos teismo numanomas motyvavimas — Leistinumas — Sąlygos (EB 225 straipsnis; Teisingumo Teismo statuto 36 straipsnis ir 53 straipsnio pirma pastraipa) (žr. 82 punktą)*

4. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Klaidingas faktinių aplinkybių vertinimas — Nepriimtinumas — Teisingumo Teismo atliekama faktinių aplinkybių ir įrodymų vertinimo kontrolė — Netaikymas, išskyrus iškraipymo atvejį (EB 225 straipsnis; Teisingumo Teismo statuto 58 straipsnio pirma pastraipa) (žr. 114–116 punktus)*

5. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Apeliacinio skundo pagrindas, nurodytas dėl sprendimo motyvo, kuris nebūtinas grindžiant jo rezoliucinę dalį — Netinkamas pagrindas (žr. 120 punktą)*

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2009 m. birželio 11 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji išplėstinė kolegija) sprendimo *ACEA prieš Komisiją* (T-297/02), kuriuo šis teismas atmetė prašymą panaikinti 2002 m. birželio 5 d. Komisijos sprendimo 2003/193/EB dėl Italijos valstybės pagalbos atleidžiant nuo mokesčių ir teikiant paskolas palankiomis sąlygomis viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, kurių didžioji dalis akcininkų yra viešieji asmenys (OL L 77, p. 21), 2 ir 3 straipsnius.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį ir priešpriešinį apeliacinius skundus.

2. Priteisti iš *ACEA SpA* bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniu apeliaciniu skundu.

3. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, susijusias su priešpriešiniu apeliaciniu skundu.

4. *Iride SpA* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas
A2A, buvusi AEM, prieš Komisiją

(Byla C-320/09 P)

„Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos, skirtos viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, schema — Atleidimai nuo mokesčių — Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — *Locus standi* — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — EB 87 straipsnis — „Pagalbos“ sąvoka — EB 88 straipsnis — „Naujos pagalbos“ sąvoka — EB 10 straipsnis — Lojalaus bendradarbiavimo pareiga — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — 1 ir 14 straipsniai — Nurodymo susigrąžinti pagalbą teisėtumas — Teisinio saugumo principas — Pareiga motyvuoti“